# GR 283

## Gaztaren ibilbidea

**3. etapa > Segura - Mirandaola**

*14,6 Km / 5 h 05 min*

**DSS2016 GRSAREA** Gipuzkoako Natur Gune Babestu guztiak batzen dituzten 7 GRz osatua dago

Ireki diren bide berriei esker, bizimodu osasuntsua eta ingurunearekiko errespetua sustatuko dituen ondare kulturala aberasten da. Gipuzkoako Foru Aldundiak sustatu du egitasmo hau DSS2016 Europako Kultur Hiriburuarekin elkarlanean.

**La RedGR DSS2016** consta de 7 GRs que aúnan todos los Espacios Naturales Protegidos de Gipuzkoa.

Gracias a los nuevos tramos abiertos, se enriquece un legado cultural que promueve un modo de vida saludable y el respeto al medioambiente. Este proyecto ha sido promovido por la Diputación Foral de Gipuzkoa en colaboración con DSS2016 Capital Europea de la Cultura.

DSS2016.EU

GR SAREA

## GR 283

Aralarko eta Aizkorri-Arazko Natur Parkeak lotzen dituen Ibilbide Luze (GR) zirkular honek gaztaren ekoizpenean dauden arlo desberdinak ikusteko aukera ematen du: artaldeek bazkatzen duten zelaietatik hasita, haien esnearekin egindako gazta saltzen den merkatuetaraino. Bidean artzain-txabolak, saroiak, bentak, artzaintzaren eta gaztaren museoak eta artzain eskola aurkitzen dira. Baita ere, artzainen bizitza- eta heriotzarekin lotura zuzena duten hainbat megalito. Horretaz gain, burdinola- eta meatze-arrastoak, santutegiak eta elizak eta beste hainbeste giza eraikin ere ikusgai dira.

A lo largo de este sendero circular de Gran Recorrido (GR), que une los Parques Naturales de Aralar y Aizkorri-Aratz, se pueden ver las diferentes fases de la producción del queso: desde los prados dónde pastan las ovejas, hasta los mercados dónde se vende el queso, pasando por chozas de pastor, seles, ventas, el museo del queso y el del pastoreo y la escuela del pastoreo; también se pueden ver ferrerías, minas, santuarios, iglesias y otras muchas construcciones antrópicas; además de túmulos y megalitos que tan relacionados están con la vida y la muerte de los pastores.

## Interes puntuak | Puntos de interés

**a**

MUTILOAKO ATSEDENLEKUA: Troi errekaren aldamenean kokatuta, atsedena hartzeko eta ingurunea ezagutzeko gune bikaina da.

AREA RECREATIVA DE MUTILOA: Custodiado por el río Troi, resulta un lugar ideal para el descanso y para conocer el entorno.

**b**

MEATZEKO DIKEAK: XX. mende hasierako ingeniaritzaren adibide adierazgarria da.

LOS DIQUES DE LA ZONA MINERA: Es un ejemplo significativo de la ingeniería de principios del siglo XX. .

**c**

MEATZARITZA ERAIKUNTZAREN ARRASTOAK: Inguruko meatzeak ustiatzen zireneko arrastoak inguru honetako kultura-ondarearen osagai esanguratsuak dira.

RESTOS DE ACTIVIDAD MINERA: Los restos de la explotación minera son un componente importante del patrimonio cultural de esta zona.

**d**

MAKATZA GAZTANDEGIA: Etaparen azken zatian gazta erosteko aukera eskaintzen du gaztandegi honek.

QUESERÍA MAKATZA: Faltando poco para terminar la etapa, tenemos la oportunidad de comprar queso en esta quesería.

**e**

BEHEKO LARREAK: Goiko larreetan eguraldiaren baldintzak gogortzean, artaldeentzat bazkalekuak dira.

PASTOS INVERNALES: Posibilidad de conocer los secretos del queso Son el lugar de pasto cuando las condiciones climatológicas de los altos se recrudecen.

## MIDE

| Ingurunea Medio | Ibilbidea Itinerario | Desplazamendua Desplazamiento | Ahalegina Esfuerzo | MIDE ordutegia Horario MIDE |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 2 | 3 | 5 h 05 min |
| Ingurunan arriskuak egon daitezke<br>El medio no está exento de riesgos | Jarraipena adierazten duten bideak edo seinaleztapena<br>Sendas o señalización que indica la continuidad | Mandabideak<br>Marcha por caminos de herradura | 3 eta 6 ordu arteko ibilaldi jarrala<br>De 3 a 6 horas de marcha efectiva | (( 112 ))<br>SOS DEIAK |

## + INFO

+ info MIDE
www.mide.org

## Bide-markak
Señalización

| Ibilbidearen jarraipena | Norabide aldaketa | Norabide okerra |
|---|---|---|
| Continuidad de sendero | Cambio de dirección | Dirección errónea |

## + INFO

www.gipuzkoaoinez.eus

## Jarraitzeko arauak | Recomendaciones a tener en cuenta

**Txakurrak beti lotuta eraman.**
Los perros deberán ir atados.

**Saiatu mendira bakarrik ez joaten.**
Intenta no ir nunca solo al monte.

**Abeltzaintza estentsiboko eremu batean zaude. Bidean aurkitzen dituzun langak, txabolen ateak eta abar ez utzi zabalik.**
Te encuentras en una zona de uso ganadero extensivo. Cierra las barreras, puertas de cabaña, etc. que te encuentres por el campo.

**Ez ezazu zaborrik lurperatu edo bota.**
No abandones ni entierres la basura.

**Ez egin surik eta ez bota piztutako zigarrorik.**
No hagas fuego ni abandones cigarrillos encendidos.

**Animaliak larratzen**
Animales pastando

** Gipuzkoako Mendien urriaren 20ko 7/2006 FORU ARAUA.*

## Legenda
Leyenda

**Ibilbide hasiera**
Inicio de sendero

**Atsedenlekua**
Area recreativa

arazi

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN 2016
EUROPAKO KULTUR HIRIBURUA
CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA
DSS2016.EU

SEGURAKO UDALA

LEGAZPIKO UDALA

Gipuzkoako Mendizale Federazioa